



CHAPITRE 123

Loi concernant la succession Christine
Fuoco Tirelli

[Sanctionnée le 6 juillet 1962]

CHAPTER 123

An Act respecting the estate of Christine
Fuoco Tirelli

[Assented to 6th July 1962]

Préam-
bule.

ATTENDU que Louis D'Argensio, un des exécuteurs testamentaires de la succession de feu dame Christine Fuoco, veuve non remariée de Francesco Tirelli, a, par sa pétition, représenté:

Que Dame Christine Fuoco, veuve non remariée de Francesco Tirelli est décédée à Montréal, le 26 février 1957;

Que ladite dame Christine Fuoco Tirelli a laissé un dernier testament passé devant Me Jean-Paul Cardinal, notaire, à Montréal, le 30 novembre 1955, sous le no. 4570 de ses minutes et enregistré à Montréal, sous le no. 1365591;

Qu'aux termes de ce même testament, la testatrice a nommé comme exécuteurs testamentaires, Jean A. D'Argensio, François D'Argensio et Louis D'Argensio;

Qu'à l'exception de quelques legs particuliers, la testatrice a laissé tous ses biens à ses petits-enfants survivants, ou leurs successeurs, lors de son décès, soit: Jean, François, Louis, Albert, Émile, André et Gino D'Argensio, tous domiciliés dans les cité et district de Montréal;

Que le testament de ladite dame Christine Fuoco Tirelli contient, entre autres, la clause suivante:

"J'accorde en outre à mes exécuteurs testamentaires susnommés le droit et le pouvoir d'aliéner par vente, échange ou autrement mes biens mobiliers et immobiliers aux prix, charges, clauses et conditions, jugés convenables et ce après les

WHEREAS Louis D'Argensio, one of the testamentary executors of the estate of the late Dame Christine Fuoco, unmarried widow of Francesco Tirelli, has, by his petition, represented:

That Dame Christine Fuoco, unmarried widow of Francesco Tirelli, died at Montreal on the 26th of February 1957;

That the said Dame Christine Fuoco Tirelli left a last will passed before Jean-Paul Cardinal, notary, at Montreal, on the 30th of November 1955, under No. 4570 of his minutes and registered at Montreal under No. 1365591;

That by the terms of the said will the testatrix appointed as testamentary executors, Jean A. D'Argensio, François D'Argensio and Louis D'Argensio;

That with the exception of some particular legacies, the testatrix left all her property at the time of her death to her surviving grandchildren or their successors, namely: Jean, François, Louis, Albert, Émile, André and Gino D'Argensio, all domiciled in the city and district of Montreal;

That the will of the said Dame Christine Fuoco Tirelli contains, among others, the following clause:

"I also give my said testamentary executors the right and power to alienate my moveable and immoveable property by sale, exchange or otherwise at such prices and subject to such charges, clauses and conditions as they deem fit, and

quinze ans qui suivront mon décès tel que ci-haut mentionné, ils pourront cependant hypothéquer mesdits immeubles si le besoin s'en fait sentir en aucun temps après mon décès...";

Qu'en raison de la clause mentionnée ci-dessus, les exécuteurs testamentaires ont des difficultés à hypothéquer les biens de la succession d'une façon avantageuse pour les héritiers et plus spécialement ils ne peuvent apporter aux immeubles faisant partie de la succession, les améliorations qui s'imposent dans l'intérêt des héritiers;

Que les autres exécuteurs testamentaires ont consenti à la demande pour l'adoption de la présente loi;

Attendu qu'il convient d'accéder et de faire droit à la demande du pétitionnaire;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Droit des
exécuteurs
d'emprunter,
etc.

1. Nonobstant les dispositions contenues dans le testament de feu dame Christine Fuoco, veuve non remariée de Francesco Tirelli, passé devant Me Jean-Paul Cardinal, notaire, à Montréal, le 30 novembre 1955, sous le no. 4570 de ses minutes et enregistré à Montréal, sous le no. 1365591, les exécuteurs testamentaires nommés en vertu de ce même testament ont le droit d'emprunter, d'hypothéquer avec ou sans dation en paiement, et de nantir tout immeuble de ladite succession, pour fins d'amélioration, ou de démolition et de reconstruction.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

this after fifteen years following my death as above mentioned, they may however hypothecate my said immovables should the necessity arise at any time after my death...";

That owing to the aforesaid clause, the testamentary executors find it difficult to hypothecate the property of the estate in a manner beneficial to the heirs, and more particularly they cannot make the improvements to the immovables belonging to the estate that are essential in the interests of the heirs;

That the other testamentary executors have consented to the application for the passing of this act;

Whereas it is expedient to accede to and grant the petitioner's prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Notwithstanding any provisions contained in the will of the late Dame Christine Fuoco, unremarried widow of Francesco Tirelli, made before Jean-Paul Cardinal, notary, at Montreal on the 30th of November 1955, under No. 4570 of his minutes and registered at Montreal under No. 1365591, the testamentary executors appointed under the said will have the right to borrow, hypothecate with or without giving in payment, and to pledge any immovable of the said estate, for improvement or demolition and reconstruction purposes.

Executors
may
borrow.
etc.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.